

# Ε Πανελλήνιο ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Εκπαίδευση & Πολιτισμός  
στον 21ο αιώνα



13-14 Μαΐου  
2023

«Η ψηφιακή αφήγηση ως μέσο ανάπτυξης της ικανότητας των μαθητών του δημοτικού σχολείου να κατανοούν και να παράγουν γραπτό λόγο στη διδασκαλία της ξένης γλώσσας.»

Βασιλική Βαβούρη, [vvavouri@gmail.com](mailto:vvavouri@gmail.com)  
Μακρίνα-Νίνα Ζαφείρη, [m\\_nzafiri@yahoo.gr](mailto:m_nzafiri@yahoo.gr)

# Ψηφιακή αφήγηση

Η δημιουργία σύντομων ψηφιακών ιστοριών αποτελεί σχετικά πρόσφατη (1994) εκπαιδευτική προσέγγιση.

Εμπνευστές: Lambert, Atchley και Mullen (1994)

(Κέντρο Ιστοριών του Πανεπιστημίου Berkeley στην Καλιφόρνια)

- Συνδυάζει:

- Παραδοσιακά μέσα αφήγησης (ηχογραφημένη φωνή του αφηγητή)
- Ψηφιακά πολυμέσα (βίντεο, εικόνες, μουσική και κείμενο) (Gregori-Signes, 2008, 2014; Lambert, 2010; Pardo, 2014).

# Κατηγορίες ψηφιακών αφηγήσεων

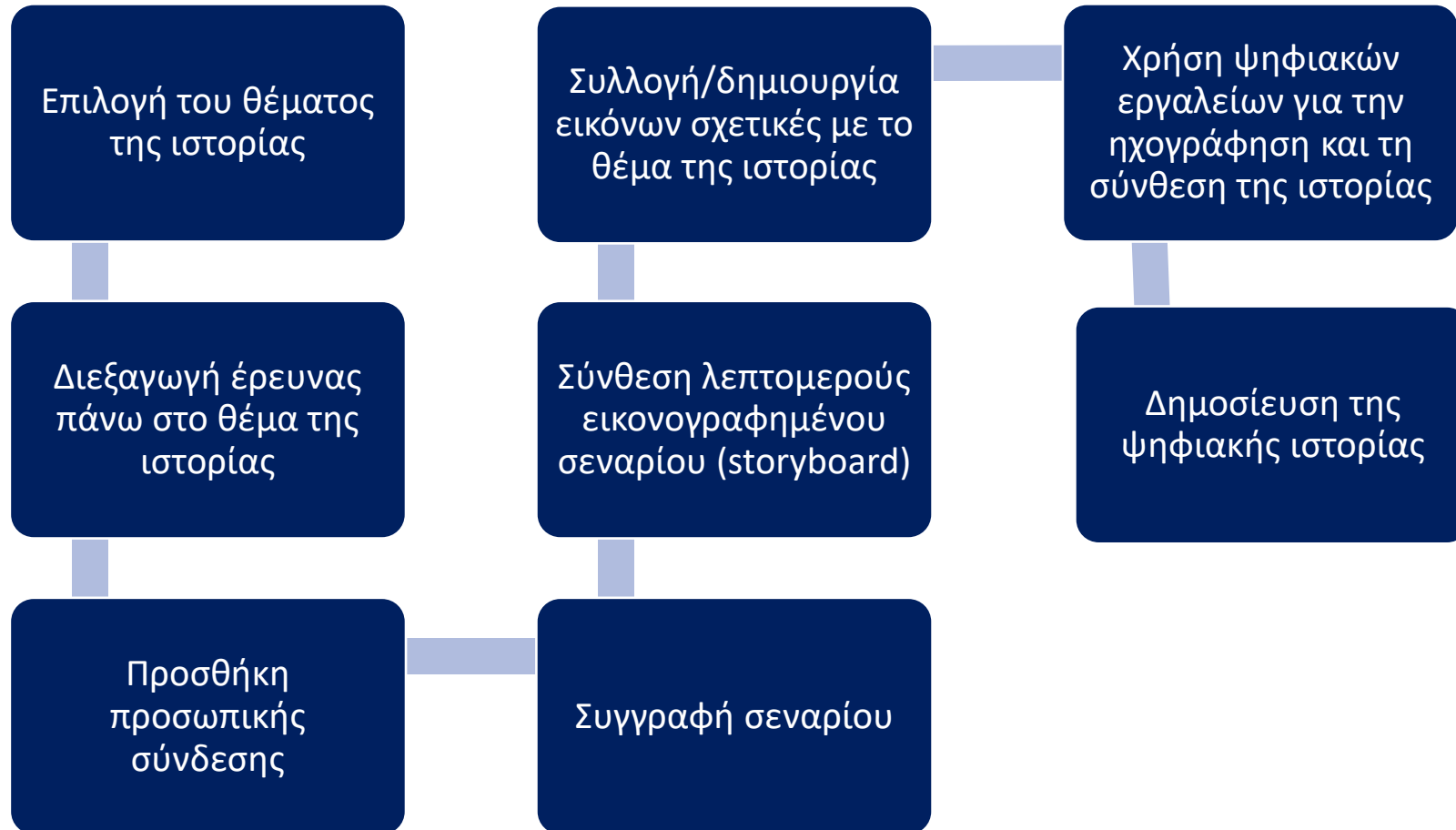
- Θέμα/ περιεχόμενο της ψηφιακής αφήγησης (Robin, 2008):
  - Προσωπικές αφηγήσεις σχετικές με συναισθηματικά φορτισμένα γεγονότα της ζωής του/της αφηγητή/τριας.
  - Ιστορικές αφηγήσεις.
  - Ενημερωτικές ή εκπαιδευτικές αφηγήσεις για ποικίλες θεματικές περιοχές.
  - Συνδυασμοί των παραπάνω κατηγοριών (π.χ. αυτοβιογραφία με ιστορικά στοιχεία).

# Τα χαρακτηριστικά της ψηφιακής αφήγησης

Διακριτό κειμενικό είδος (Kearney 2011) με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά (Lambert, 2010):

1. Οπτική γωνία (point of view) ο σκοπός ή η οπτική του συγγραφέα.
2. Δραματική ερώτηση (dramatic question)-θα πρέπει να απαντηθεί ως το τέλος της ιστορίας.
3. Το συναισθηματικό περιεχόμενο της ψηφιακής ιστορίας (emotional content).
4. Το δώρο της φωνής του αφηγητή (the gift of your voice).
5. Η δύναμη της μουσικής επένδυσης (soundtrack).
6. Ο ρυθμός της δράσης (pacing).
7. Οικονομία (economy of detail) στη σύνθεση κειμένου και την επιλογή πολυμέσων.

# Η διαδικασία δημιουργίας ψηφιακής ιστορίας



# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Μαθητοκεντρική διδασκαλία

- Τοποθέτηση των μαθητών/τριών στο κέντρο της διδασκαλίας.
- Προσωποποίηση μαθησιακών εμπειριών (Smeda et al., 2014).
- Επικύρωση φυλετικών, εθνικών και προσωπικών εμπειριών (Benick, 2012):
  - Έκφραση περιθωριοποιημένων μαθητών/τριών (Anderson, Stewart & Katchorsky, 2017).
  - Διαμοιρασμός ιδεών και συναισθημάτων με συνομηλίκους (Kim, & Li, 2021).
  - Βελτίωση διαπροσωπικών σχέσεων (Ribeiro, 2015) και ψυχολογίας (Smeda et al., 2014).
- Μετάβαση από τη δασκαλοκεντρική στη μαθητοκεντρική διδασκαλία (Di Blas & Ferrari, 2012):
  - Συνεργασία εκπαιδευτικών-μαθητών/τριών.
  - Περιστασιακή αντιστροφή ρόλων.
  - Διευκόλυνση μαθησιακής διαδικασίας μέσω ομαδικής/ εξατομικευμένης καθοδήγησης και παραδειγμάτων.

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Διαφοροποιημένη διδασκαλία και μάθηση

Οι ποικίλες φάσεις και τα πολλαπλά αισθητηριακά στοιχεία της δημιουργίας ψηφιακών ιστοριών:

- Ικανοποιούν οπτικούς, ακουστικούς και κιναισθητικούς τύπους μάθησης (Kieker, 2010).
- Κινητοποιούν πολλαπλά είδη ευφυΐας (Lynch & Fleming 2007).
- Ενδείκνυνται για σύντομα διαστήματα προσοχής και προσωπικούς ρυθμούς μάθησης (Robin, 2016).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Συνεργατική μάθηση

- Συνεργατική κατασκευή γνώσης (Yoon, 2013) από ετερογενείς ομάδες μαθητών.
- Αλληλεπίδραση - υποστήριξη (scaffolding) της μετάβασης σε επόμενο επίπεδο γνωστικής και γλωσσικής εξέλιξης από:
  - Εκπαιδευτικούς (Vygotsky, 1978).
  - Πιο προχωρημένους/νες ομοτίμους (Donato (1994)).
- Ανάπτυξη:
  - Ικανότητας επίλυσης προβλημάτων (Ribeiro, 2015).
  - Ατομικής και ομαδικής υπευθυνότητας.
  - Θετικής αλληλεξάρτησης (Fung, 2010).
- Επιτεύγματα μεγαλύτερα από τις επιμέρους ικανότητες των μελών της ομάδας (Axelrod & Cooper, 2010).



# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Βιωματική μάθηση σε αυθεντικές συνθήκες

- Συνέπεια με τις αρχές του Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών για τη διδασκαλία των Ξένων Γλωσσών για βιωματική μάθηση.
- Αληθοφανές περιβάλλον μάθησης (Abdallah, 2015).
- Χρήση γλώσσας στόχου.
- Προσπέλαση αυθεντικών γλωσσικών και πολιτισμικών περιβαλλόντων.
- Μετασχηματιστική συνδημιουργία πολυμεσικών έργων με αξία και νόημα αντιπροσωπευτικών της κατανόησης συγκεκριμένων περιοχών γνώσης (Gregory-Signes, 2014; Kieler, 2010).
- Διαμοιρασμός με πραγματικό κοινό σε παγκόσμιο/τοπικό επίπεδο (Yoon, 2013).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης-Κινητοποίηση

- Καινοτόμος εναλλακτική για τη διδασκαλία της Αγγλικής ως Ξένης γλώσσας (Pardo, 2014).
- Τα σύγχρονα διαδραστικά και φιλικά προς τον χρήστη εργαλεία (Pardo, 2014) ελκύουν τους μαθητές/τριες (Yoon, 2013)
- Κινητοποίηση (Garba & Attahiru, 2018; Sapitepeci & Cakir, 2017; Yang & Wu, 2012):
  - Τάξεων με διαφορετικές μαθησιακές ικανότητες.
  - Εκπαιδευτικών (Robin & McNeil, 2012).
- Αύξηση:
  - Εμπλοκής (Di Blas & Ferrari, 2012).
  - Αυτοπεποίθησης (Smeda et al., 2014).
  - Ενδιαφέροντος για την εκμάθηση της Αγγλικής Γλώσσας (Guzman Gamez & Moreno Cuellar, 2019; Shamsulbahri & Aziz, 2020).
- Βελτίωση συμπεριφοράς στο μάθημα (Robin, 2016).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Διαδραστικότητα

Η δημιουργία ψηφιακών αφηγήσεων σε μικρές υποστηρικτικές ομάδες:

- Εξαιρετικά διαδραστική διαδικασία δημιουργίας, διαμοιρασμού, κριτικής (Anderson & Chua, 2010; Robin 2016; Yoon, 2013).
- Μείωση ψυχολογικών εμποδίων για την εκμάθηση της ξένης γλώσσας (Krashen, 1985).
- Χρόνος και δυνατότητα ελέγχου των υποθέσεων για τη γλώσσα στόχο μέσω λήψης (Krashen, 1985) και παραγωγής γλωσσικών πληροφοριών (Swain, 1985).
- Ενεργοποίηση υποσυνείδητων νοητικών λειτουργιών - αναδόμηση εσωτερικών αναπαραστάσεων της γλώσσας στόχου.
- Συνέπεια με το στόχο του Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών για τη διδασκαλία των Ξένων Γλωσσών για την επίτευξη επικοινωνιακής δεξιότητας.

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Γνωστικές διεργασίες χαμηλού και υψηλού επιπέδου

- Καλλιέργεια γνωστικής ωριμότητας (Yoon, 2013).
- Βελτίωση επιδόσεων (Yang & Wu, 2012).
- Ανάπτυξη γνωστικών διεργασιών:
  - Χαμηλού επιπέδου (Rasouli, 2014) -ικανότητα απομνημόνευσης της γνώσης (DiBlas & Ferrari, 2014).
  - Υψηλού επιπέδου (Dakich, 2008) - αντίληψης, εφαρμογής, ανάλυσης, αξιολόγησης, και δημιουργίας της καινούριας γνώσης (Herrera-Ramirez, 2013).
  - Μεταγνωστικού αναστοχασμού (Hamilton, Rubin, Tarrant & Gleason, 2019; Malita & Martin, 2010).
- Οι πολλαπλές πηγές πληροφοριών και δυνατοτήτων έκφρασης επεκτείνουν τη δημιουργικότητα και την κριτική σκέψη (Yang & Wu, 2012; Yoon, 2013).
- Ο συνειδητός αναστοχασμός και η ομότιμη ανατροφοδότηση αναπτύσσουν αυτονομία και πρωτοβουλία (Jitpaisarnwattana, 2018).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Ψηφιακοί εγγραμματισμοί

- Σύνδεση τεχνολογίας- ξενόγλωσσης τάξης.
- Ανάπτυξη ικανοτήτων κατανόησης και παραγωγής γραπτού λόγου μέσω των εγγραμματισμών του 21ου αιώνα:
  - Ολιστικών, ψηφιακών, πολυμεσικών, τεχνολογικών, οπτικών και πληροφορικών ικανοτήτων (Kalantzis & Cope, 2009; Robin, 2008).
- Συνέπεια με δείκτες του Εισαγωγικού Επιπέδου γλωσσομάθειας A2 (ΚΕΠΑ) για την παραγωγή, διάδραση και επικοινωνία μέσω ποικίλων πολυμεσικών κειμένων που περιλαμβάνουν οπτικοακουστικούς, γλωσσικούς και χωροταξικούς τρόπους έκφρασης (modalities).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Κατανόηση του γραπτού λόγου

- Αύξηση:
  - Εκμάθησης λεξιλογίου (Habibi, & Widyantoro, 2019; Leong et al., 2019)- προϋπόθεση για την ανάπτυξη της ικανότητας κατανόησης γραπτού λόγου.
  - Συμμετοχής (Radaideh et al., 2020).
  - Κατανόησης αφηγηματικών κειμένων (Abdallah, 2019; Alkhilili, 2018; Anggeraini, & Afifah, 2017; Apriltya, et al., 2016; Garba & Attahiru, 2018; Hamdy, 2017; Robin, 2005).
  - Κριτικής ανάλυσης λογοτεχνικών κειμένων από μαθητές/τριες του δημοτικού (Kesler, Gibson & Turansky, 2016).
- Η οπτικοποίηση των πληροφοριών (Adiguzel & Kumkale, 2018) στα πολυμεσικά κείμενα των ψηφιακών αφηγήσεων:
  - Καλύτερη κατανόηση του περιεχόμενου των ιστοριών (Choo, et al. 2017).

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης -Παραγωγή γραπτού λόγου I

- Αξιοποίηση ψηφιακών ικανοτήτων για αντιμετώπιση προβλημάτων παραγωγής γραπτού λόγου (Paradopolou & Vlachos, 2015).
- Δημιουργία συνεργατικού περιβάλλοντος - εμπλοκή σε διαδικασίες συγγραφής (process writing) (Kieler, 2010; Shamsulbahri & Aziz, 2020; Yee & Kee, 2017).
- Βελτιώσεις αφηγηματικών κειμένων:
  - Ποσοτικές -αριθμός λέξεων.
  - Ποιοτικές -οργάνωση κειμένου, εύρος λεξιλογίου, ακρίβεια, άνεση και καταλληλότητα έκφρασης- (Guzman Gamez & Moreno Cuellar, 2019; Quiroga & Toro Nieto, 2015; Rahimi &Yadollahi, 2017; Yamac & Ulusoy 2016; Zakaria et al., 2016) .
- Κατανόηση στρατηγικών ομότιμης αξιολόγησης σε συνδυασμό με δραστηριότητες συνεργατικής συγγραφής κειμένων (Quiroga & Toro Nieto, 2015).
- Η επέκταση του αναγνωστικού κοινού αυξάνει τη συμμετοχή και την ευαισθησία στις προσδοκίες και τις ανάγκες ενός πραγματικού κοινού (Yamac & Ulusoy, 2016) .
- Καινοτομία και ψυχαγωγία στη διδασκαλία παραγωγής γραπτού λόγου στην ξενόγλωσση τάξη (Kieler, 2010)
- Αυτοπεποίθηση για ικανότητα παραγωγής γραπτού λόγου - κίνητρα για ολοκλήρωση εργασιών.

# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Παραγωγή γραπτού λόγου II

- Η χρήση κειμένων ως πηγή πληροφοριών και γλώσσας για επεξεργασία και παραγωγή γραπτού λόγου:
  - Έναυσμα συζητήσεων, νέων ιδεών, παραγωγής και εξάσκησης σε ποικιλία κειμενικών ειδών.
  - Ανάπτυξη και των δύο ικανοτήτων (Rahimi & Yadollahi, 2017).
- Η ενσωμάτωση ψηφιακών και συμβατικών εγγραμματοσμών μέσω της δημιουργίας ψηφιακών αφηγήσεων – κατανόηση και εφαρμογή στρατηγικών κατανόησης και παραγωγής γραπτού λόγου (Shelby-Caffey, Ubeda & Jenkins, 2014).



# Οφέλη της ψηφιακής αφήγησης- Ανασταλτικοί παράγοντες

- Έλλειψη:
  - Τεχνικής/ επιμορφωτικής υποστήριξης.
  - Κατάλληλου τεχνολογικού εξοπλισμού στις τάξεις.
  - Απρόσκοπτης πρόσβασης στο εργαστήριο υπολογιστών του σχολείου.
- Απροθυμία παρέκκλισης από εκπαιδευτικούς στόχους του αναλυτικού προγράμματος σπουδών (Dogan & Robin, 2008).
- Χρονικοί περιορισμοί και πίεση από ισχύον εξεταστικοκεντρικό εκπαιδευτικό σύστημα (Kesler et al., 2016).
- Αδιαφορία και απροθυμία μελών της ομάδας.
- Ανομοιόμορφη κατανομή φόρτου στα μέλη μιας ομάδας (Huffman, 2012).
- Προστριβές στη συνεργασία (Hwang et al., 2014).

# Προτεινόμενα ψηφιακά εργαλεία

Για την υλοποίηση της διδακτικής πρότασης:

- Διαδικτυακά εργαλεία επεξεργασίας κειμένου (Google Docs, Microsoft 365 Word).
  - Ταυτόχρονη επεξεργασία και αναθεώρηση συνεργατικού κειμένου από πολλούς χρήστες.
  - Παροχή ανατροφοδότησης από εκπαιδευτικούς κατά τη διάρκεια συγγραφής κειμένου.
- Εργαλεία δημιουργίας ψηφιακών ιστοριών (Adobe Spark, Storybird κ.α.).
  - Ασύγχρονη συνεργατική δημιουργία ψηφιακών αφηγήσεων.
  - Μεταφόρτωση σε προσωπικούς υπολογιστές.
  - Διαμοιρασμός σε μέσα κοινωνικής δικτύωσης.

# Βήματα προτεινόμενης διδακτικής πρότασης

1 Ανάγνωση κειμένων & συγγραφή σεναρίου

2 Δημιουργία ψηφιακής αφήγησης

3 Αξιολόγηση και δημοσίευση ψηφιακής αφήγησης

# Διαχωρισμός σε ομάδες

- Σύσταση ετερογενών ομάδων διαφορετικών για κάθε ψηφιακή ιστορία:
  - Αποτροπή περιθωριοποίησης των ασθενέστερων μαθητών/τριών.
  - Συνεργασία μαθητών/τριών με διαφορετικές γλωσσικές και ψηφιακές ικανότητες.
  - Υπέρβαση πρακτικών εμποδίων (έλλειψη υπολογιστών).
- Ανάλυση εξειδικευμένων ρόλων ανάλογα με:
  - Ευχέρεια στην ξένη γλώσσα.
  - Προσωπικές προτιμήσεις.
  - Ενδιαφέροντα.

# Ανάγνωση κειμένων

- Αξιολόγηση της κατανόησης των κειμένων μέσω της μεταφοράς και ανασύνθεσης του περιεχομένου τους στη συνεργατική συγγραφή των σεναρίων των ψηφιακών αφηγήσεων (Kesler et al, 2016; Rahimi & Yadollahi, 2017; Shelby-Caffey et al., 2014 ).
  - Σύνοψη βασικών σημείων αποσπασμάτων από δημοφιλή βιβλία-Ημερολόγιο ενός Σπασίκλα (Kinney, 2009). To
  - Οικειοποίηση χρήσιμων γλωσσικών στοιχείων.
- Συνεργατικές δραστηριότητες (Anderson, 1994; Duke, Pearson, Strachan, & Billman, 2011; Grabe & Stoller, 2013; Mazzante, & Spangler, 2015; Ur, 1996):
  - Αύξηση αλληλεπίδρασης με κείμενα.
  - Παρουσίαση και εξάσκηση στρατηγικών κατανόησης γραπτού λόγου.

# Δραστηριότητες κατανόησης κειμένων

Πριν την ανάγνωση:	Κατά την ανάγνωση	Στο τέλος της ανάγνωσης:
<ul style="list-style-type: none"><li>•Ιδεοκαταιγισμός λεξιλογίου και ιδεών.</li><li>•Ερωτήσεις ή προβλέψεις σχετικές με το θέμα του κειμένου.</li><li>•Αντιστοίχιση λέξεων- ορισμών.</li><li>•Συμπλήρωση προτάσεων.</li><li>•Προεπισκόπηση κειμένου.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Δραστηριότητες ανταλλαγής πληροφοριών.</li><li>•Σχολιασμός στα περιθώρια του κειμένου αποδοχής ή όχι της στάσης ή των πράξεων των πρωταγωνιστών.</li><li>•Υποθέσεις για την εξέλιξη των γεγονότων.</li><li>•Ερωτήσεις που προτρέπουν υποθέσεις βασισμένες σε πρότερες γνώσεις.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Κατάλληλοι τίτλοι.</li><li>•Τοποθέτηση προτάσεων στη σωστή σειρά.</li><li>•Ερωτήσεις αξιολόγησης των απόψεων και των ενεργειών των ηρώων.</li><li>•Απαντήσεις από την οπτική του ήρωα.</li><li>•Εύρεση λέξεων με συνώνυμη/ αντίθετη σημασία.</li><li>•Εύρεση λέξεων/ εκφράσεων αιτίας, χρόνου και αλληλουχίας.</li><li>•Σημείωση χρήσιμου λεξιλογίου.</li></ul>

\*Ακροστιχίδες

# Συνεργατική συγγραφή σεναρίου ψηφιακής αφήγησης

- Συνεργατική συγγραφή προσχεδίου σεναρίου στο διαδικτυακό περιβάλλον επεξεργασίας κειμένου.
- Αναθεώρηση νοηματικών ασαφειών (προσθήκη, αφαίρεση, αναδιάταξη πληροφοριών) από άλλη ομάδα - «οικειοποίηση» ιδεών για τη βελτίωση των δικών τους κειμένων.
- Συσκέψεις εκπαιδευτικών με ομάδες για:
  - Έλεγχο της προόδου.
  - Αντιμέτωπιση προβλημάτων (πρόταση εναλλακτικών λύσεων).
- Αποδοχή (ή όχι) της ανατροφοδότησης ομοτίμων /εκπαιδευτικού.
- Εντοπισμός και διόρθωση λαθών (γραμματικών, ορθογραφικών, στίξης, κεφαλαιοποίησης) / εμπλουτισμός λεξιλογίου με χρήση:
  - Λίστας.
  - Ενσωματωμένης λειτουργίας διόρθωσης.
  - Θησαυρού.
- Σύνταξη τελικής έκδοσης των κειμένων.

# Δημιουργία ψηφιακής αφήγησης

- Έρευνα και επιλογή εικόνων, μουσικής, βίντεο, κτλ.
- Δημιουργία οπτικοποιημένης αναπαράστασης (storyboard) (Robin, 2016) των αφηγήσεων σε διαδικτυακό περιβάλλον επεξεργασίας κειμένου - έγκαιρος εντοπισμός προβλημάτων και αδυναμιών.
- Σύνθεση αφηγήσεων με επιλεγμένο ψηφιακό εργαλείο.



# Αξιολόγησης & δημοσίευση ψηφιακών αφηγήσεων

- Αξιολόγηση ψηφιακών αφηγήσεων με βάση λίστα κριτηρίων.
- Δημοσίευση στο ιστολόγιο του σχολείου:
  - Αύξηση κινήτρων για αναθεώρηση κειμένων.
  - Καταγραφή συγγραφικής εξέλιξης.
  - Παροχή ανατροφοδότησης (φίλοι, οικογένειες, άλλες τάξεις του σχολείου):
    - Επικύρωση προσπαθειών.
    - Παρότρυνση για περαιτέρω ενασχόληση με τη συγγραφή.

# Συμπεράσματα

Η συνεργατική δημιουργία ψηφιακών αφηγήσεων συνιστά καινοτόμο διδακτική πρόταση:

- Εμπλουτισμός και παραμετροποίηση του αναλυτικού προγράμματος του μαθήματος της Αγγλικής Γλώσσας στο δημοτικό σχολείο.
- Ανάπτυξη της ικανότητας:
  - Κατανόησης γραπτού λόγου (συσχέτιση κειμένου-εικόνας).
  - Συνεργατικής παραγωγής γραπτού λόγου (διαδικασίες σχεδιασμού, σύνταξης, αναθεώρησης των σεναρίων των ιστοριών).

# Συμπεράσματα

Συνέπεια με τους στόχους του Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών για τη διδασκαλία των Ξένων Γλωσσών:

- Μαθητοκεντρική προσέγγιση – προσαρμογή στα ενδιαφέροντα, εμπειρίες και δεξιότητες των μαθητών /τριών.
- Διαφοροποιημένη διδασκαλία και μάθηση.
- Συνεργατική μάθηση.
- Βιωματική μάθηση σε αυθεντικές συνθήκες.
- Κινητοποίηση.
- Διαδραστικότητα - ανατροφοδότηση μεταξύ ομοτίμων – αυτονομία.
- Γνωστικές διεργασίες χαμηλού και υψηλού επιπέδου.
- Ενσωμάτωση ψηφιακής τεχνολογίας - ανάπτυξη ψηφιακών εγγραμματισμών.

# Προτάσεις

Το ισχύον εξεταστικοκεντρικό εκπαιδευτικό σύστημα έχει καθιερώσει διδακτικές πρακτικές ασύμβατες με τους εγγραμματισμούς του 21<sup>ου</sup> αιώνα.

Η δημιουργία ψηφιακών αφηγήσεων ως στρατηγική για την ανάπτυξη ικανοτήτων κατανόησης και παραγωγής γραπτού λόγου ανταποκρίνεται:

- Σε παροντικές και μελλοντικές ανάγκες εγγραμματισμού των μαθητών/τριών.
- Στον στόχο του Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών για την ενσωμάτωση των ψηφιακών τεχνολογιών στη διδασκαλία των ξένων γλωσσών.

Για να επωφελούνται οι μαθητές/τριες από καινοτομίες της εκπαιδευτικής τεχνολογίας είναι επιτακτική η:

- Αναβάθμιση του ψηφιακού εξοπλισμού των σχολείων.
- Επαγγελματική εξέλιξη των εκπαιδευτικών μέσω προγραμμάτων που θα επιτρέψουν:
  - α) Τον επανασχεδιασμό της διδασκαλίας.
  - β) Την ανάληψη πιο σύνθετων ρόλων σε τεχνολογικά αναβαθμισμένες τάξεις.

# Βιβλιογραφικές αναφορές

- Abdallah, E. S. (2019). *Merits of digital storytelling for enhancing reading skill at the basic level. A case study of grade 7<sup>th</sup> studying English as a foreign language* (Doctoral dissertation). Sudan University of Science and Technology: College of Graduate Studies.
- Adyguzel, A., & Kumkale, Z. (2018). The effect of digital story preparation program on reading comprehension in English. *Electronic Journal of Education Sciences*, 7(14), 176-186.
- Alkhilili, M. (2018). Using digital stories for developing reading skills of EFL preparatory school pupils. *Multi-knowledge Electronic Comprehensive Journal for Education and Science Publications*, 4, 68-88.
- Anderson, K. T., Stewart, O. G., & Kachorsky, D. (2017). Seeing academically marginalized students' multimodal designs from a position of strength. *Written Communication*, 1-31.
- Anderson, K., & Chua, P.H. (2010). Digital storytelling as an interactive digital media context. *Educational Technology*, 32-36.
- Anderson, N. J. (1994). Developing active readers: A pedagogical framework for the second language reading class. *System*, 22, 177-194.
- Anggeraini, Y., & Afifah, N. (2017). Digital storytelling as a teaching medium in reading classroom. *Language Circle: Journal of Language and Literature*, 12(1). 83-89. Retrieved on 28/3/2021 from <https://journal.unnes.ac.id/niu/index.php/LC/article/view/11472/6783>.
- Apriltya, R., & Arifin, Z. (2016). The use of digital story in teaching reading narrative text for SMP students. *Computer Science*, 5(4), 1-11.
- Benick, G. (2012). Digital storytelling in diasporic identities in higher education. *Collected Essays on Learning and Teaching*, 5, 147-152.
- Council of Europe (2018). *Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment Companion volume with new descriptors*. Strasbourg: Council of Europe.
- Del-Moral-Perez, M. E., Villalustre-Martinez, L., & Neira-Piñero, M. D. (2019). Teachers' perception about the contribution of collaborative creation of digital storytelling to the communicative and digital competence in primary education schoolchildren. *Computer Assisted Language Learning*, 32(4), 342-365.
- Di Blas, N. (2022). Authentic learning, creativity and collaborative digital storytelling: Lessons from a large-scale study. *Educational Technology & Society*, 25(2), 80-1.
- Di Blas, N., & Ferrari, L. (2014). Digital storytelling at school: What kind of educational benefits? *International Journal of Arts and Technology*, 7(1), 38-54.
- Donato, R. (1994). Collective scaffolding in second language learning. In J.P. Lantolf, & G. Appel (Eds.), *Vygotskian approaches to second language research* (pp. 33-56). Norwood, NJ: Ablex.
- Duke, N. K., Pearson, P. D., Strachan, S. L. & Billman, A. K. (2011). Essential elements of fostering and teaching reading comprehension. In S.J. Samuels & A.E. Farstrup (Eds.), *What research has to say about reading comprehension* (4th Ed.) (pp. 51-93). The International Reading Association.
- Gardner, H. (1983). *Frames of mind*. New York: Basic Books.
- Grabe, W. & Stoller, F. L. (2013). *Teaching and researching reading*. New York: Routledge.
- Gregori-Signes, C. (2014). Digital storytelling and multimodal literacy in education. *Porta Linguarum*, 22, 237-250.

# Βιβλιογραφικές αναφορές

- Guzman Gamez, D. Y., & Moreno Cuellar, J. A. (2019). The use of Plotagon to enhance the English writing skill in secondary school students. *Profile: Issues in Teacher's Professional Development*, 21(1), 139-153.
- Habibi, M., & Widyantoro, A. (2019). Digital storytelling: A powerful media to enhance students' vocabulary mastery. *ICE*, 20-30.
- Hamdy, M. F. (2017). The effect of using digital storytelling on student's reading comprehension and listening comprehension. *Journal of English and Arabic Language Teaching*, 8(2), 112-123.
- Hamilton, A., Rubin, D., Tarrant, M., & Gleason, M. (2019). *Digital storytelling as a tool for fostering reflection*. *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*, 31(1), 59-73.
- Herrera Ramírez, Y. E. (2013). Writing skill enhancement when creating narrative texts through the use of collaborative writing and the Storybird web 2.0 tool. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 15(2), 166-183.
- Huffman, E. (2012). The pros and cons of digital storytelling for K-12 classrooms. Retrieved from <http://emilyhuffman.weebly.com/professional-learning-opportunities-reflections/the-pros-and-cons-of-digital-storytelling-for-k-12-classrooms>.
- Hwang, W., Shadiev, R., Hsu, J., Huang, Y., Hsu, G., & Lin, Y. (2016). Effects of Storytelling to Facilitate EFL Speaking Using Web-Based Multimedia System. *Computer Assisted Language Learning*, 29/2, 215-241.
- Kalantzis, M., & Cope, B. (2009). "Multiliteracies": New Literacies, new learning. *Pedagogies: An International Journal*, 4, 164-195.
- Kearney, M. (2011). A learning design for student-generated digital storytelling. *Learning Media & Technology*, 36(2), 169-188.
- Kesler, T., Gibson, L., & Turansky, C., (2016). Bringing the book to life: Responding to historical fiction using digital storytelling. *Journal of Literacy Research*, 1-4, 1-41.
- Kieler, L. (2010). Trials in using digital storytelling effectively with the gifted. *Gifted Child Today*, 33(3), 48-52.
- Kim, D., & Li, M. (2021). Digital storytelling: Facilitating learning and identity development. *Journal of Computers in Education*, 8(1), 33-61.
- Krashen, S. D. (1985). *The input hypothesis: Issues and implications*. London: Longman.
- Lambert, J. (2010). *Digital storytelling cookbook*. New York: Digital Diner Place.
- Leong, A. C. H., Abidin, M. J. Z., & Saibon, J. (2019). Learners' perceptions of the impact of using digital storytelling on vocabulary learning. *Teaching English with Technology*, 19(4), 3-26.
- Jitpaisarnwattana, N., (2018). Fostering learner autonomy in foreign language classroom: A digital storytelling project. *Journal of Foreign Language Education and Technology*, 3(2), 136-160.
- Papadopoulou, S., & Vlachos, K. (2014). Using digital storytelling to develop foundational and new literacies. *Research Papers in Language Teaching and Learning*, 5(1), 235-258.
- Pardo, B. S. (2014). Digital storytelling: A case study of the creation, and narration of a story by EFL learners. *Digital Education Review*, 26, 74-84.

# Βιβλιογραφικές αναφορές

- Quiroga, G. M., & Toro Nieto, O. S. (2015). *The influence of GoAnimate and cooperative work in A1 fourth and sixth graders' writing skills* (Master's Thesis). Universidad de La Sabana, Bogota, Colombia..
- Radaideh, E., Al-Jamal, D., & Sa'di, I. (2020). Digital storytelling: Time to be considered in reading comprehension. *Universal Journal of Educational Research*, 8(6), 2621-2633.
- Rahimi, M., & Yadollahi, S. (2017). Effects of offline vs. online digital storytelling on the development of EFL learners' literacy skills. *Cogent Education*, 4(1), 1-13.
- Ribeiro, S. (2015). Digital storytelling: An integrated approach to language learning for the 21<sup>st</sup> century student. *Teaching English with Technology*, 15(2), 39-53.
- Robin, B. R. (2016). The power of digital storytelling to support teaching and learning. *Digital Education Review*, 30, 17-29.
- Robin, B. R. (2008). Digital storytelling: A powerful technology tool for the 21st century classroom. *Theory into Practice*, 47(3), 220-228.
- Robin, B. R., & McNeil, S. (2012) What educators should know about teaching digital storytelling. *Digital Education Review*, 22, 37-51.
- Sapitepeci, M., & Cakir, H. (2017). Examining perceived satisfaction related to the digital storytelling process. *EdMedia*, 20-23, 1139-1144.
- Shelby-Caffey, C., Ubeda, E., & Jenkins, B. (2014). Digital storytelling revisited: An educator's use of innovative literacy practice. *The Reading Teacher*, 68(3), 191-199.
- Smeda, N., Dakich, E., & Sharda, N., (2014). The effectiveness of digital storytelling in the classrooms: A comprehensive study. *Smart Learning Environments*, 1(1), 1-21.
- Spangler, D., & Mazzante, J. A. (2015). *Using reading to teach a world language: Strategies and activities* (1st ed.). Routledge.
- Swain, M. (1985). Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In S. Gass & C. Madden (Eds.), *Input in second language acquisition* (pp. 235-253). Rowley, Mass: Newbury House.
- Ur, P. (1996). *A course in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in Society: The development of higher psychological processes*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.
- Yamac, A., & Ulusoy, M. (2016). The effect of digital storytelling in improving the third graders' writing skills. *International Electronic Journal of Elementary Education*, 9(1), 59-86.
- Yang, Y. (2012). Multimodal composing in digital storytelling. *Computers and Composition*, 29, 221-238.
- Yang, T. C., & Wu, W. C. I. (2012). Digital storytelling for enhancing student academic achievement, critical thinking, and learning motivation: A year-long experimental study. *Computers & Education*, 59, 339-352.
- Yoon, T. (2012). Are you digitized? Ways to provide motivation for ELL's using digital storytelling. *International Journal of Research Studies in Educational Technology*, 2(1), 25- 34.
- Yuksel-Arslan, P., Yildirim, S., Robin, B. B. (2016). A phenomenological study: teachers' experiences of using digital storytelling in early childhood education. *Educational Studies*, 42(5), 427-445/
- Zakaria, S. M., Yunus, M. M., Nazri, N. M., & Shah, P. M. (2016). Students' experience of using storybird in writing ESL narrative text. *Creative Education*, 7, 2107-2120.